

## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

**DC-P-M67-003.1 (C12)**

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) en cumplimiento con la Resolución SIC&M N° 896/1999 al producto cuyas características se detallan a continuación.

*This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25<sup>th</sup> June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) in compliance with Resolution SIC&M N°896/1999 to the product with the following characteristics:*

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

MAINCAL S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Av. Eva Perón 1452 (Ex Av. Las Palmeras) - Lotes 54-55 - Parque Industrial Metropolitano - (2121) Pérez – SANTA FE - ARGENTINA

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

MAINCAL S.A. \ Av. Eva Perón 1452 (Ex Av. Las Palmeras) - Lotes 54-55 - Parque Industrial Metropolitano - (2121) Pérez – SANTA FE - ARGENTINA

PRODUCTO / PRODUCT:

CALZADO DE SEGURIDAD

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

Ver anexo

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

FUNCIONAL

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IRAM 3610:2015

El Titular deberá cumplir con las condiciones establecidas en el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001), que ha sido conformado y el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y servicios (DC-PG 129), así como con la Resolución SIC&M N° 896/1999 y sus Resoluciones y Disposiciones complementarias.

*The License Holder shall meet the conditions established by the Contract Agreement (DC-R 001), which have been signed by the license holder and procedure for applying the IRAM Marks of Conformity Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129), together with the Resolution SIC&M N° 896/1999 and its complementary Resolutions and Dispositions.*

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° / This IRAM License has been granted on the basis of the Report No. (Ver Anexo) emitido por / issued by SHITSUKE.

Esta Licencia anula y reemplaza a la emitida con fecha: 2017-10-06

*This License cancels and replaces the license dated: 2017-10-06*

Fecha de aprobación original:  
Original approval date:

20/12/2005

Fecha de aprobación:  
Approval date:

24/04/2018

Ing. Enrique Bobzin

**Dirección de Certificación**  
Certification Management

DC-PL-016 Rev. 5

**OAA**  
Organismo Argentino de Acreditación  
Organismo de Certificación de Productos  
Químicos

**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.**

**LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK**

**DC-P-M67-003.1 (C12)**

**ANEXO / APPENDIX**

Página adicional / Additional page: 1 de 1 of 2

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

**MAINCAL S.A.**

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

**Av. Eva Perón 1452 (Ex Av. Las Palmeras) - Lotes 54-55 - Parque Industrial Metropolitano - (2121) Pérez – SANTA FE - ARGENTINA**

DETALLES / DETAILS

Modelo	Código	Requisitos
ZAPATO	IRON (N)	G-D-P-A
ZAPATO	SILVER (N)	G-D-P-A
ZAPATO	MILAN (M)	G-D-P-A
ZAPATO	NIZA (M-B)	G-D-P-A
ZAPATO	CROW (N)	G-D-P-A
ZAPATO	SPIDER (N)	G-D-P-A
ZAPATO	OMEGA (B)	G-D-P-A
ZAPATO	LANDER (N-M-G-E)	G-D-P-A
ZAPATO	OCKER (M)	G-D-P-A
ZAPATO	CROSS (N-M)	G-D-P-A
ZAPATO	CROW PLUS (N-M)	D-E-HI-CI-WR-P-A
BORCEGUÍ CAÑA ALTA FORRO CUERO	TRACKER (M)	G-D-P-A
BORCEGUÍ CAÑA ALTA FORRO CUERO	RANGER (N)	G-D-P-A
BORCEGUÍ CAÑA ALTA FORRO CUERO	STORM (M)	G-P-D-HI-CI-E-WR-A
BORCEGUÍ CAÑA ALTA FORRO CUERO	BRONZ (M-N)	G-D-P-A
BOTA	DRILL (M)	G-D-P-A
BOTA	BARREL (M-B)	G-D-P-A
BOTÍN	TITANIUM (N)	G-D-P-A
BOTÍN	AURUM (M)	G-D-P-A
BOTÍN	STEEL (N)	G-D-P-A
BOTÍN	VIPER (N)	G-D-P-A
BOTÍN	COBRA (N)	G-D-P-A
BOTÍN	BULL (N)	G-D-P-A
BOTÍN	SIGMA (B)	G-D-P-A
BOTÍN	COBRA PLUS (N)	D-E-HI-CI-WR-P-A
BOTÍN	KUPRA (M)	G-D-P-A
BOTÍN	HAMMER (M)	G-D-P-A
BOTÍN	TERRA (N-M-G-E)	G-D-P-A
ZAPATO	SOUL (N-D-G-F-Z)	G-D-HI-CI-E-P-A
ZAPATO	BALI (G-E-M-N-B-R)	G-D-HI-CI-E-P-A

Ing. Enrique Bobzín  
**Dirección de Certificación**  
 Certification Management

DC-FL 010 / 20

**OAA**  
 Organismo Argentino de Acreditación

Organismo Certificador de Productos (OCP 001)

**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.**

**LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK**

**DC-P-M67-003.1 (C12)**

**ANEXO / APPENDIX**

Página adicional / Additional page: 2 de / of 2

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

MAINCAL S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Av. Eva Perón 1452 (Ex Av. Las Palmeras), Lotes 54-55, Parque Industrial Metropolitano, (2121) Pérez, Pcia. de Santa Fe, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

Modelo	Código	Requisitos
BOTÍN	CAPRI (G-E-M-N-B-R)	G-D-HI-CI-E-P-A
ZAPATO	HORIZONT (H-G-N)	G-D-HI-CI-E-P-A
BOTÍN	FRONTIER (H-G-N)	G-D-HI-CI-E-P-A
ZAPATO	CITY (M-N-E)	G-D-HI-CI-E-P-A
BOTÍN	STREET (M-N-E)	G-D-HI-CI-E-P-A
ZAPATO	IRON (B)	G-D-P-A
BOTÍN	COBRA (M)	G-D-P-A
ZAPATO	MAUI (N-G-Z-S)	G-D-HI-CI-E-P-A
BOTÍN	RANDER (E-G-M)	G-D-P-A
BOTÍN	FRONTIER LFA (N)	G-D-HI-CI-E-A

**Observaciones:** Planta exterior Poliuretano bidensidad (Pu-Pu).

**Requisitos:**

Requisitos Generales.

D: Rigidez dieléctrica de la planta exterior.

E: Requisito Especial: absorción de energía en la zona del talón.

P: Requisito Especial para calzado con plantilla resistente a la perforación. (plantilla metálica y plantilla textil)

A: Calzado antiestático

HI: Requisito Especial: aislamiento frente al calor del piso.

CI: Requisito Especial: aislamiento al frío de la planta exterior.

HRO: Requisito Especial: resistencia al calor por contacto.

WR: Requisito Especial: resistencia al agua.

C: Calzado conductivo.

**Colores:**

N: Negro | M: Marrón | B: Blanco | G: Gris | E: Beige | Z: Azul | H: Habano | F: Azul/Gris | D: Negro/Gris | R: Rojo | S: Rosa

**Informes:** 2835-155-444-2979; 2836-155-445-2980; 2837-155-446-2981; 2838-155-447-2982; 2839-155-448-2983; 2840-155-449-2984; 2841-155-450-2985; 2842-155-451-2986; 2843-155-452-2987; 2844-155-453-2988; 2845-155-454-2989; 2846-155-455-2990; 2847-155-456-2991; 2848-155-457-2992; 2849-155-458-2993; 2916-155-418-2870; 3217-155-502-3233; 3219-155-503-3234; 3220-155-504-3235; 3221-155-505-3236; 3222-155-506-3237; 30443-263-64654; 30443-263-64933 & 31353-263-65251

FILED IN THE HEAD OF THE APPENDIX - FILED DEL ANEXO (HEAD OF THE APPENDIX - FILED DEL ANEXO) FILED IN THE HEAD OF THE APPENDIX (FILED DEL ANEXO) FILED IN THE HEAD OF THE APPENDIX

Ing. Enrique Bobzin  
**Dirección de Certificación**  
 Certification Management

DC-FL 010 Rev. 05

**OAA**  
 Organismo  
 Argentino de  
 Acreditación

AB.0